

# 臺灣語言概論上

## 第八週：連音變化（二）

授課教師：臺灣文學研究所 楊秀芳 教授



【本著作除另有註明外，採取創用 CC 「姓名標示—非商業性—相同方式分享」台灣 3.0 版授權釋出】

# 哪些讀連讀調 2

## 3. 人稱代名詞作主語常讀連讀調 (若讀單字調有強調之意)

[伊]主[無來]謂 (他沒來)

i44→33 bo13→33 lai13

Cf. [阿英]主[無來]謂 (阿英沒來)

a44→33 i☒44 bo13→33 lai13

# 第八週

## 連音變化 (二)

# 何處弱讀輕聲

- 弱讀輕聲變調主要出現在句尾：
  - (一) 非焦點詞
  - (二) 語法詞
  - (三) 人稱代名詞賓語

# (一) 句尾非焦點詞弱讀輕聲

- 句尾的非焦點詞要弱讀輕聲，調值低降，約為 31(用 0 調表示)。焦點詞則讀「單字調」。

「去買兩三斤囡」 khi31→53 be53 n<sup>1</sup>sa<sup>1</sup>0 kin0 a0

Cf. 「去買兩三斤囡來拜。」

khi31→53 be53→44 n<sup>1</sup>sa<sup>1</sup>44→33 kin44→33  
a53→44 lai13→33 pai31.

- 趨向補語在句尾位置時要弱讀輕聲。  
在非句尾位置則否。

「緊走入去！」 kin53→44 tsau53 dzip0 khi0 (趕快跑進去！)

「走入去睏」 tsau53→44 dzip55→11 khi31→53(→44)  
khun31 (跑進去睡)

「走入去裡面」 tsau53→44 dzip55→11 khi31→53(→44)  
lai33→11 bin33

(二次變調)

## (二) 句尾語法詞弱讀輕聲

- 句尾位置的語法詞弱讀輕聲。  
如表完成的「矣」 a0。用「隨前變調」的形式。

「開矣」 khui1 a0 (44 44)

「好矣」 ho2 a0 (53 31)

「去矣」 khi3 a0 (31 31)

「來矣」 lai5 a0 (11 33)

「有矣」 u7 a0 (33 33)

「摺矣」 tsi 4 a0 ( 32 31 )

「沃矣」 ak4 a0 ( 32 31 )

「手帶矣」 the 8 a0 ( 33  
33 )

「罰矣」 huat8 a0 ( 33  
33 )

- 隨前變調有兩種：一是平調，一是低降調。平調有 44、33 兩種，因前字平調而隨讀平調，高度隨前字而定（陽平低調是特例）。若前字為曲折調，則弱讀為低降調 31。
- 陽平調若不與語法詞緊密結合，則為曲折調。  
「伊有來無？」  
i44→33 u33→11 lai13 ʌ 31 ?

- 形容詞後面表屬性、或名詞後面表材料的 e5  
（的）弱讀輕聲。「隨前變調」。

「光的」 k⊗1 e0 (44 44)

「好的」 ho2 e0 (53 31)

「破的」 phua3 e0 (31 31)

「布的」 p<sup>o</sup> 3 e0 (31 31)

「長的」 tɕʰɛ̃5 e0 ( 11 33 )

「皮的」 phue5 e0 ( 11 33 )

「舊的」 ku7 e0 ( 33 33 )

「鐵的」 thi<sub>1</sub>4 e0 ( 32 31 )

「澀的」 siap4 e0 ( 32 31 )

「活的」 ua<sub>1</sub>8 e0 ( 33 33 )

「綠的」 lik<sub>1</sub>8 e0 ( 33 33 )

- 句尾表持續的「著」常用「隨前變調」的弱讀輕聲形式。

「包著」 pau1 le0 (44 44)

「攬著」 lam2 le0 (53 31)

「欠著」 khiam3 le0 (31 31)

「含著」 kam5 le0 (11 33)

「坐著」 tse7 le0 (33 33)

「貼著」 ta<sup>9</sup> 4 le0 ( 32  
31 )

「覆著」 phak<sup>9</sup>4 le0 ( 32  
31 )

「著」 dzi 8 le0 ( 33  
33 )

「縛著」 pak<sup>8</sup> le0 ( 33  
33 )

# 句尾弱讀輕聲：非句尾一般變調

「攬著」 lam53 le0

「坐著」 tse33 le0

「攬著睏」 lam44 le44 khun31

「坐著看」 tse11 le44 kʰau̯ 31

(從「著」前字讀變調，可知「著」非輕聲)

# 其他

「伊食飽未？」

i44→33 tsia<sup>?</sup> 33→11 pa53 bue0 ?

「伊有來無？」

i44→33 u33→11 lai13 'b 0 ?

「無者，…」

bo13 tsia31 ， … (不是的話，…)

# 非焦點詞後面再加句尾助詞

「be<sup>2</sup> 4 lim1 tsit0 n<sup>2</sup> pue0 ɔ<sup>2</sup> b  
0 ?」

(要喝一兩杯嗎?)

「伊有交出來無？」  
i1 u7 kau1 tshut0 lai0 b 0 ?

### (三) 句尾人稱代詞賓語弱讀輕聲

「我」 gua2

「汝」 li2[漳]      ɿ 2[泉]

「伊」 i1

第一人稱複數排除式    guan2[漳]    gun2[泉]

第一人稱複數包括式    lan2

第二人稱複數    lin2

第三人稱複數    in1

# 單數形與複數形

- 領屬親近事物多用複數形

guan2 a1 ʔ ⊠1 (我祖父)

? gua2 e5 a1 ʔk ⊠1 (我的祖父)

lin2 hak8 hau7 (你們學校)

? li2 e5 hak8 hau7 (你的學校)

# 包括式與排除式

- 包括式 lan2 的親和力  
「tse1 lan2 e5」：「tse1 li2 e5」  
(這是咱們的)：(這是你的)

- 「儂」 la⊠5 (人、人家)
- 表示「人家」的「儂」 la⊠5 也是人稱代名詞。
- 表示「人家」的「儂」 la⊠5 可以指第三者他人，也可以指自己。

「與 (介詞) 儂做囡」 hɔ 7 la⊠5 tso3ãki 2  
 (讓別人家收養)

「與 (動詞) 儂兩箍啦」 hɔ 7 la⊠5 n⊠7ɔkh 1  
 la0 (給人家兩塊錢啦) = (給我兩塊錢啦)

# 句尾人稱代詞賓語弱讀輕聲

句尾人稱代詞賓語弱讀輕聲。「隨前變調」。

「輸我」 su1 gua0 ( 44 44 )

「輸汝」 su1 li0 ( 44 44 )

「輸伊」 su1 i0 ( 44 44 )

「講伊」 k<sub>3</sub> ⊠2 i0 ( 53 31 )

「講儂」 k<sub>3</sub> ⊠2 la ⊠0 ( 53 31 )

「叫伊」 kio3 i0 ( 31 31 )  
「叫汝」 kio3 li0 ( 31 31 )  
「贏我」 l<sup>a</sup>5 gua0 ( 11 33 )  
「贏伊」 l<sup>a</sup>5 i0 ( 11 33 )  
「問我」 m<sup>a</sup>7 gua0 ( 33  
33 )  
「問汝」 m<sup>a</sup>7 li0 ( 33 33 )

「拍我」 pha 4 gua0 ( 32  
31 )

「踢伊」 tɕhat4 i0 ( 32 31 )

「學我」 o 8 gua0 ( 33  
33 )

「罰伊」 huat8 i0 ( 33 33 )

# 句尾弱讀輕聲：非句尾一般變調

「伊踢我」

i44→33 that32 gua0

「伊踢我兩下」

i44→33 that32→55 gua53→44 n $\boxtimes$ 33→11 e33

# 句尾弱讀輕聲：非句尾一般變調

- 「講儂」 mai31→53 k ⊗53 la⊗0 （不要說人家）

「講儂閒話」

mai31→53 k ⊗53→44 la⊗13→33 i⊗13→33 a53→44  
ue33 （不要說人家閒話）

## 句尾人代詞賓語 + 非焦點詞 + 語法詞

- 「汝有講伊幾句囡無？」

li2 u7 k~~ə~~ ㊦2 i0 kui0 ku0 a0 b 0 ?

## 4. 關於小稱詞尾的變調

- 「小稱詞尾」的語法意義在指小、指少，也作為愛稱、蔑稱（職業、族群）。

「溝」 kau1 : 「溝ㄟ」 kau1 a2

「趁大錢」 than3 tua7 sī 5 :

「不成錢ㄟ」 m7 tsã 5 sī 5 a2

「小弟」 sio2 ti7 : 「小弟ㄟ」 sio2 ti7 a2

「趁食ㄟ」 than3 tsia 8 a2 (妓女)

# 小稱詞尾 a2 的本字是「囡」

- 閩南潮州話「囡」 kiã<sup>2</sup> (兒女)  
「鼎囡」 tiã<sup>2</sup> k.ã<sup>2</sup> (小鍋子)
- 閩東福州話「囡」 kia<sup>2</sup> (兒女)  
「竹囡」 tyk<sup>4</sup> ki<sup>2</sup> (竹子)

小稱詞尾與「囡」語音形式相同，可推知小稱詞尾應是取「兒女」一詞虛化而來。藉「兒女」之義，表現小稱的語法意義。

- 全唐詩收顧況〈上古之什十三章〉有「囡一章」，自注「囡音蹇。閩俗呼子為囡。」《集韻》「九件切」亦曰「閩人呼兒曰囡」。依其聲韻條件看，kiã2 當即此字 
- 「囡」為山攝三等字，有 -ã 、 -in 的層次異讀（如「件ã ki 7、「面」 bin7）。
- 「囡」除了 kã 2 讀之外，還有 kin2 一讀，濁化為 gin2。「囡囡」 gin2 a2（小孩）。

- 福州、潮州、廈門、漳州、泉州都取「囡」作小稱詞尾。「囡」的詞彙意義虛化，不再表示「兒女」之義，而成為小稱詞尾。
- 福州話和潮州話的小稱詞尾未發生語音弱化。廈門、漳州、泉州都發生語音弱化， $k\tilde{a} 2$  脫落聲母、介音等成分，成為  $a2$  。

# 漢語方言的平行構詞

- 許多漢語方言用「兒」作小稱詞尾。使用「兒」作小稱詞尾，其構詞之意，與閩語用「囡」相同。
- 北京話「兒」尾弱化，不成音節。杭州話「兒」尾音節獨立。語音或弱化，或不弱化，與閩語相似。

- 小稱詞尾更進一步虛化後，不具指小功能，而成為名詞標記。

「桌仔」 tɔ̃<sup>?</sup> 4 a2

「樹仔」 tshiu7 a2

- 漢語「子」今為名詞標記，是由古漢語的小稱詞尾虛化而來。與「兒」「囡」經過相似的虛化過程。

「狗子亦有佛性也無？」（禪宗語錄作小稱）

「桌子」（名詞標記）

# 小稱詞尾的變調

- 小稱詞尾 a2 與前字造成緊密結構時，變調規則與「複合詞變調規則」略有差異。

「珠ㄅㄩ」 tsu44→33 a53

「錶ㄅㄩ」 pio53→44 a53

「甕ㄅㄩ」 a $\boxtimes$ 31→53→44 a53

「腸ㄅㄩ」 t $\boxtimes$ 13→33 a53

「帽ㄅㄩ」 **bo33** a53

「桌ㄅ」 tʔ 32→53→44 a53

「竹ㄅ」 tik32→55 a53

「石ㄅ」 tsiʔ 33 a53

「賊ㄅ」 tshat33 a53

1. 變調為 53 者，經「二次變調」成為 44 平調。

2. 33 調均不變。

# 人名加小稱詞尾讀弱讀調

- 小稱詞尾有指小的作用，加在人名後面表示親暱要用弱讀式。若用原形 a2 會有不敬之意。

「珠囡」 tsu44→33 a53 (小珠子)

「阿珠囡」 a44→33 tsu44 a0 (人名)

( \*a44→33 tsu44→33 a53 )

「禮囡」 le53 a0 (人名)

「義囡」 gi33 a0 (人名)

「賜囡」 su31 a0 (人名)

「榮囡」 i $\boxtimes$ 11 a0 (人名)

「德囡」 tik32 a0 (人名)

「月囡」 guat33 a0 (人名)

- 人名加小稱詞尾，小稱詞尾讀弱讀輕聲。
- 變調採「隨前變調」。

# 親屬稱謂加小稱詞尾

「舅ㄉ」 ku7 a2 (小舅子)

「舅ㄉ」 ku7 a0 (舅舅) (長輩)

「小姑ㄉ」 sio2 ㄅ 1 a2 (小姑)

「姑ㄉ」 ㄅ 1 a0 (姑姑) (長輩)

# 小稱詞尾的疊加

「雞ㄗ」 ke1 a2 (小雞)

「雞ㄗㄗ」 ke1 a2 kiã 2 (小雞)

「一屑ㄗ」 tsit8 sut4 a2 (一點點)

「一屑屑ㄗ」 tsit8 sut4 sut4 a2

「一屑屑ㄗㄗ」 tsit8 sut4 sut4 a2 kã 2

# 版權聲明

頁碼	作品	版權圖示	來源／作者
29	全唐詩收顧況〈上古之什十三章〉有「囡一章」，自注「囡音蹇。閩俗呼子為囡。」		顧況，〈全唐詩〉〈上古之什十三章〉。 此引用之作品已超過著作財產權存續期間，屬公共領域之著作。
29	《集韻》「九件切」亦曰「閩人呼兒曰囡」。依其聲韻條件看，kiã <sup>2</sup> 當即此字。		(宋)丁度，〈集韻〉十卷。 此引用之作品已超過著作財產權存續期間，屬公共領域之著作。
33	「狗子亦有佛性也無？」（禪宗語錄作小稱）		《禪宗語錄》 此引用之作品已超過著作財產權存續期間，屬公共領域之著作。